

1909

Milano  
du. 1/2  
1909

Moji najdrożsi i najkochani!

Dzisiaj Nowy Rok - obecna godzina 1<sup>1/2</sup>  
o południu siedzę w swoim pokoiku i nie  
ustaniam się dzisiaj wzdryć i druciu - oczekują  
jąc Lenickiej i Schenowej - mojej przyjaciółki  
która ma zostać w stuech i na herbathy.

Rano dostalam pięćdziesiąt par Kłój, bardzo  
drogiej i rzadki casuy, Tatusi. Dwie-  
wąt dzisiaj pogawędzawsz bawli - jutro  
się wybierzę aby odwiedzić je - cielans jestem  
ile dostanę więcej frauto. Zaorekam  
i tym listem i nie wyspę go aż jutro wro-  
ceniem - bo popołudniu pojedę do bawli,  
i odrazu napiszę Tatusiowi jak to wypa-  
dło. Zmarł mi się bardzo choroba

Manisita i Zaucella - ale dzięki Bogu

7

se tak se pouzítve zalovien by - se ju  
dobře i radově chlopacski. Njokrasim  
soto jatis sinita by - no, i ja me  
mialam prujmuu sjet i veselny eb.

Pois, Pois. gdy pouzije se to ju ra-  
cst se Rok Nauy - se ja s tym mam

detu troac - se to vesice ju tal skait

bratjpi - ne faceny adyex roie.

Co tej ou novego i dobrego prujmire?

aby tylo dobre - ale ja tel sijnco wo-  
ne v to se bydite mam s tym roku su-

Oruo lepat - a vsyetho se vadunt i

pouptune utosy. Nadrieja sejetoreu.

Verocajny (drey) <sup>vidno</sup> spsdaitam u Rupu. 100.

Bylo veselo - bo bratjy i dajny pruj-

gickat v Toryun a vicovrem po ka-

leci był kucem. Hewriketta (Hi-  
spawa która w nich mieszka) w spa-  
wale gra na fortepianie - wiec on  
popsiwoła się grając bajecznie a  
ja spieralam dwie romanse. Do cze-ka-  
lisiny się potnuoy - wiec i drowo woy.  
strel wyprze było - piliny talce to.  
Lusia Kamei i rodzinstwo - takie to  
dsior Hewriketty. Dzisiaj rano był  
ho do koscioła poszłam - a tal to cofy  
Oxas cziogłam Adraug. "osciekle  
truduc - co kille taktów - quicenta  
się rytm - tempo 4. 4. d. wo - ale już  
doszłam do 4 - ośmiata wstawa 4  
wojdsziny i woftrudugoy. Talbu  
okciata (go) już murec i gbrari. Tosem  
murec, fajcior "Łacrus. Murec truduc.

U nas takre vtre sima - urosy  
dokucraj - urosy krasac polio u sei  
to regularne co drugi dnev. bo ima  
csej uo do vytr-manus viduce jny  
fotepianu i kuc - rimms s usci - i  
vuce. Pol prasy jus marca - prosny  
cicpla. - uo. ale Boie da i to jny jdu.  
Moja angielorceska zoti polisy - to  
co jmecej usy jus konverzoc ity  
mi Amerikanskim. Obecno uam tu  
dvo Austrialki - cuda oporadety o sumu  
Kraj. Pardo interesnyce vcecy.  
Oh, a propos ciz cytal Tetus co to za  
strasne mrsene zenu bfo o Calabi  
i Sicily - blido Palermo - los o koprogo  
uicny se 180.000 ludu vjnyto. Jistej  
v gajccy jst se jedne curoc Kolerij  
ktora tara Tjivafz o Messino - uroci  
vato tej cuden. Terini - a dny meste

14 3 pístre i oko y co Namata-  
 vojata Koreck - idaji mi se ze to  
 Polka - dobra Spieraska, obecni le-  
 ty v Neapoli v spitale - dobro pry-  
 nejmnuy se tyje. Pisebam do Hali -  
 czy tam mi dabo se odcesu take  
 Letic Lusienca - bo uostroj uvoj-  
 a i tam byo co tobrer. U nos - shi-  
 lacu - stajdu chorsgure proustanice  
 napul zatoby narodney - unyfa  
 chodsi i cberaps studentei jarmuzy  
 Ma yek bidator. Hlasue neesy.  
 Kto mi czy v Paccum bydu dylej  
 opera - uose Hala woci. Sam shasue  
 zatoba - komu ty chep chodre do techu.  
 Na driznej dnyo - bo unasy cariani  
 tuchy joseru do cnerenia Adnauy -

jutro arkowcy. — — —

Sobota wieczór godzina 7. W tej chwili skończyłam lekcję angielskiego a się jeszcze kwadrans do Kolacji konystam i piase. Oj popołudniu byłam w Rapińskiego i umować piwo - widze - dostałam talerz i usze 20 koron - które do dziś dnia chowałam - to te które mi tatai przysłał na imieniny ja się teraz na Śląsk mi są potrzebny i umowałam - za ten 310 koron - woli to 324 koron i 60 centesimów. Nie wiem jak i po ile na jednej koronie zroku, przypada. Zapłać tam Rapińska a i ty moje Angielski rozumiesz tam

si se chce placic na misijce a  
mi duc - bo o tym ustalim wypa-  
dka ana sydlye na Radym mis-  
ijce - tak - se ponet to  $3 \frac{1}{2}$  misij-  
ca misiatam i rostatuej Niorem  
dobozg za deu parj. Niee one na  
casu odpowiedziata - se si i uadly  
porosume - se mi ure posere - bo  
tasce onpej drucum placy. Do-  
bra sobu - je tu ponet mi druc.  
mi ale misijcume sidry i clcy  
tak placic. Putary <sup>gostem</sup> se zgodai.  
Jutro byd je placita sobacz my.  
Strasnie wszedei rozsydlye -  
uam crasem ochoty uzadac je

inceptuency - no - alle - uyo'ly - to  
pnećej tuam nadsejexajmo' wy:  
godni' obecně i bide ty h'a i posu.  
Pisamen uowgo pemyonatu. -  
Niedlugo jyn uo' cate 5 uosyey.  
Ale - alle - co swaczj pnestano dei:  
staj prelasem 30 frau'ot - i uie  
uo' ma - au' jiduejy storka uo  
prelasio - uo co oue h'o' uajj.  
bexelajy jutro lista od Mamci.  
uote wyjatko wyjasni. - Trisnaj  
spiewalam na lelej; tal dohne i  
tal lekko - by uojimnieszaj wy-  
siklu - Boie - jek to dohne se' uunaj  
tal ystoscu wyboruie idse.  
Jostalam do wyuerema sej uo po.

niedziela 3 okt 2 Trawiaty 'wam  
 spiewo i jedyni i bajtorci. -

Bajtorci to dno i 'na watra me.  
 ledzo to caty opoz podjstak m sy  
 i tydniei uacze 'Karnecir Adriaay  
 jen uicem. - Dworeij ac uicem  
 na kolajst kowery na caso ju.  
 to suwa co' dojore - to uam  
 ac drcij se list pomj dno. -

Niedziela w poludnie. Listu dohch.  
 czas me ma - me wrem cy jecere  
 i wystawem tegot zatorumac se cy  
 tej me. - U nas tal simno jal  
 uopawystam - uroz kilkostopu.  
 woz - daji si skrutuce we swadi.

Proszę teraz na obiad - po wam wy-  
biory tu do Lewickiej. Potrzeba  
ciocystam - ośmiałam dristęj wczere-  
snej aby więcej widać wykuc, "na-  
wiątę" - już umiem wcale dobrać.  
Proszę Tatunia przysłać mi kalendar-  
dost scięny - taki jak o reszty w co-  
ku od Kancera - i sąpocze i paręci.  
Ja Śmigus dristęj. Wych duiąc  
ma przysłać Lena Kucrabinowa -  
przysłać mi pierwsze suwienione try-  
koty i trochę wiadomości? Takiej;  
Oha: proszę o adres Eduarda Kucabow,  
bo chce mu odpisać na listy jego.  
Tatuni Kowicz i już dristęj ma być  
wobec i wyśtałem tego listu -  
Takiej yestki Tatunio i Maucio  
dróci scięlam suwienione  
Zadite